

561889-2026 - Kompetizzjoni

L-lżvezja – Sevizzi tat-traduzzjoni – Översättnings- och språkgranskningstjänster

OJ S 155/2026 13/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Umeå universitet

Email: upphandling@umu.se

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Edukazzjoni

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Översättnings- och språkgranskningstjänster

Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.

Identifikatur tal-proċedura: 0646c2b3-3fc3-4eb5-819b-adfe886a6646

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-lżvezja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 5 000 000,00 SEK

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 9

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 9

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Delområde 1, översättning - ämnesområde offentlig förvaltning

Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.

Identifikatur intern: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:127449:Lot:5

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Servizzi tat-traduzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79821100 Servizzi ta' qari tal-provi, 79552000 Servizzi tal-proċessar permezz tal-kompjuter, 92312211 Servizzi ta' l-aġenziji tal-kitba

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option på 1 år.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Svediż, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 0

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Umeå universitet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Delområde 1, översättning - ämnesområde humaniora och konst

Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.

Identifikatur intern: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:127449:Lot:1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79821100 Servizi ta' qari tal-provi, 79552000 Servizi tal-proċessar permezz tal-kompjuter, 92312211 Servizi ta' l-aġenziji tal-kitba

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option på 1 år.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

5.1.12. Termini tal-akkwist**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Svediż, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 0

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Umeå universitet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Delområde1, översättning - ämnesområde medicin och hälsovetenskap

Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och

språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska

samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.
Identifikatur intern: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:127449:Lot:2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79821100 Servizi ta' qari tal-provi, 79552000 Servizi tal-proċessar permezz tal-kompjuter, 92312211 Servizi ta' l-aġenziji tal-kitba

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option på 1 år.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Svediż, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 0

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Umeå universitet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

5.1. Lott: LOT-0004

Titlu: Delområde 1, översättning - ämnesområde naturvetenskap och teknik

Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.

Identifikatur intern: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:127449:Lot:3

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79821100 Servizi ta' qari tal-provi, 79552000 Servizi tal-proċessar permezz tal-kompjuter, 92312211 Servizi ta' l-aġenziji tal-kitba

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option på 1 år.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Svediż, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 0

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Umeå universitet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

5.1. Lott: LOT-0005

Titlu: Delområde 1, översättning - ämnesområde samhällsvetenskap

Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.

Identifikatur intern: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:127449:Lot:4

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79821100 Servizzi ta' qari tal-provi, 79552000 Servizzi tal-proċessar permezz tal-kompjuter, 92312211 Servizzi ta' l-aġenziji tal-kitba

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option på 1 år.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Svediż, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 0

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Förvaltningsrätten i Umeå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Umeå universitet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Förvaltningsrätten i Umeå

5.1. Lott: LOT-0006

Titlu: Delområde 2, språkgranskning - ämnesområde humaiora och konst

Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.

Identifikatur intern: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:127449:Lot:6

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79821100 Servizi ta' qari tal-provi, 79552000 Servizi tal-proċessar permezz tal-kompjuter, 92312211 Servizi ta' l-aġenziji tal-kitba

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option på 1 år.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permesssa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Svediż, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 0

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Umeå universitet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

5.1. Lott: LOT-0007

Titlu: Delområde 2, språkgranskning - ämnesområde medicin och hälsovetenskap

Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.

Identifikatur intern: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:127449:Lot:7

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Servizi tat-traduzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79821100 Servizi ta' qari tal-provi, 79552000 Servizi tal-proċessar permezz tal-kompjuter, 92312211 Servizi ta' l-aġenziji tal-kitba

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option på 1 år.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Svediż, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 0

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Umeå universitet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

5.1. Lott: LOT-0008

Titlu: Delområde2, språkgranskning - ämnesområde naturvetenskap och teknik
Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.
Identifikatur intern: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:127449:Lot:8

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Servizi tat-traduzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79821100 Servizi ta' qari tal-provi, 79552000 Servizi tal-proċessar permezz tal-kompjuter, 92312211 Servizi ta' l-aġenziji tal-kitba

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option på 1 år.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeċipazzjoni: Svediż, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 0

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Umeå universitet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

5.1. Lott: LOT-0009

Titlu: Delområde 2, språkgranskning - ämnesområde samhällsvetenskap

Deskrizzjoni: Umeå universitet upphandlar ramavtal för översättnings- och språkgranskningstjänster. Upphandlingen omfattar översättning från svenska till engelska samt språkgranskning av texter skrivna på engelska. Upphandlingen är uppdelad i två (2) delområden där respektive delområde i sin tur är indelade i olika ämnesområden. Mer information om upphandlingen och indelningen hittar ni i upphandlingsdokumenten.

Identifikatur intern: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:127449:Lot:9

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79821100 Servizi ta' qari tal-provi, 79552000 Servizi tal-proċessar permezz tal-kompjuter, 92312211 Servizi ta' l-aġenziji tal-kitba

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Option på 1 år.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-lżvezja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2031

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.e-avrop.com/umuuniv/e-Upphandling/NoticeLink.aspx?id=126439>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Svediż, Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 0

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Umeå universitet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Förvaltningsrätten i Umeå

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Umeå universitet

Numru tar-registrazzjoni: 202100-2874

Indirizz postali: Universitetsledningshuset, Plan 2

Belt: Umeå

Kodiċi postali: 90187

Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

Email: upphandling@umu.se

Telefown: +46 90-7865000

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Antirio AB

Numru tar-reġistrazzjoni: 556533-8133

Indirizz postali: GÅRDSVÄGEN 18

Belt: Solna

Kodiċi postali: 169 70

Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Stockholms län (SE110)

Pajjiż: L-Iżvezja

Email: support@e-avrop.com

Telefown: 08-501 190 00

Indirizz tal-internet: <https://www.e-avrop.com>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Förvaltningsrätten i Umeå

Numru tar-reġistrazzjoni: 202100-2742

Indirizz postali: Box 193

Belt: Umeå

Kodiċi postali: 901 05

Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Västerbottens län (SE331)

Pajjiż: L-Iżvezja

Email: forvaltningsratteniumea@dom.se

Telefown: +46 90-17 74 00

Indirizz tal-internet: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-umea/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 63c00927-06cb-4bd7-9b84-c7ef94dee348 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/08/2026 13:07:57 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Svediż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 561889-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 155/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 13/08/2026